

## **Защита пенсионных и медицинских пособий после потери работы**

Потеря работы или сокращение рабочего времени может привести к потере пенсионных и медицинских пособий. Однако федеральный закон может помочь защитить выплату пособий для работников (и членов их семей) при переменах в трудоустройстве. Варианты медицинского страхования зависят от множества факторов, поэтому перед выбором страхования рекомендуется их сравнить.

### **Можно записаться на другую программу медицинского страхования, основанного на трудоустройстве**

Если Вы теряете право на медицинское страхование при переходе на другое место работы, но доступна другая программа группового медицинского страхования (например, через программу, основанную на трудоустройстве супруга), рассмотрите возможность записаться на эту программу страхования через «специальную регистрацию». В соответствии с законом «О непрерывности действия и прозрачности медицинского страхования» (Health Insurance Portability and Accountability Act – HIPAA) специальная регистрация позволяет Вам и Вашей семье зарегистрироваться в программе, на которую Вы имеете право, независимо от периодов открытой регистрации. Чтобы воспользоваться этим правом, Вы должны отправить запрос на специальную регистрацию в течение 30 дней с момента потери права на изначальное медицинское страхование. Ваше страхование должно вступить в силу не позднее первого дня первого месяца после Вашего запроса о регистрации.

Если Вы зарегистрированы в групповой программе медицинского страхования, основанной на трудоустройстве (например, в специальной программе страхования для супруга), групповые программы медицинского страхования и страховщики не могут отказать в покрытии лечения уже существующих болезней.

### **Можно продолжать пользоваться старой программой медицинского страхования**

Консолидированный закон «О комплексном урегулировании бюджетных противоречий» (Consolidated Omnibus Budget Reconciliation Act – COBRA) может помочь потерявшим работу и их семьям временно продолжить свое медицинское страхование. Вы можете иметь право на медицинское страхование «COBRA», если:

- Вас сократили, Вы уволились с работы, вышли на пенсию или Ваши часы работы были сокращены;
- Вас уволили не за грубое нарушение;
- У Вашего работодателя работало 20 или более человек;
- Вы были участником программы группового медицинского страхования своего работодателя; а также
- Ваш работодатель продолжает оплачивать программу медицинского страхования.

По окончании работы Ваша программа должна отправить Вам письменное уведомление с разъяснением Ваших прав в соответствии с законом «COBRA». У Вас будет 60 дней с даты оповещения уведомлением или с даты окончания страхового покрытия в зависимости от того, что наступит позже, чтобы подать заявку на страхование «COBRA». Оно начинается в день окончания Вашего медицинского страхования и длится до 18 месяцев (или дольше в некоторых случаях). Однако программа может потребовать от Вас полной уплаты страхового взноса по групповой ставке плюс 2% административного сбора. (Для получения дополнительной информации о медицинском страховании «COBRA» закажите бесплатный экземпляр Руководства по медицинским пособиям для сотрудников в рамках медицинского страхования «COBRA» (*An Employee's Guide to Health Benefits Under COBRA*), нажав на ссылку или позвонив по телефону, указанным ниже.)

## Можно зарегистрироваться на индивидуальную программу страхования

В качестве альтернативы Вы можете приобрести индивидуальное страховое покрытие на Рынке медицинского страхования. Этот Рынок предоставляет возможность рассмотреть варианты программ медицинского страхования, доступные в Вашем регионе, в одном месте. Вы можете иметь право на налоговую льготу, которая сразу же снизит Ваши ежемесячные взносы. Перед регистрацией Вы можете узнать, какими будут Ваши страховые взносы, отчисления и наличные расходы. Вы также можете иметь право на специальную регистрацию при использовании Рынка медицинского страхования. Для получения дополнительной информации посетите сайт: **HealthCare.gov**.

## Защита пенсионных активов

При потере работы попросите администратора Вашего пенсионного предоставить Вам копию краткого описания пенсионной программы (Summary Plan Description – SPD) и индивидуальную выписку о пенсионных выплатах. Краткое описание программы перечислит выплаты, предоставляемые программой, когда Вы можете их получить и, при наличии у Вас счёта 401(k), позволяет ли Ваша программа перенести его на программу нового работодателя или на счет «IRA». Индивидуальная выписка о выплатах дает возможность проследить за балансом Вашего счета. Храните ее вместе с важными документами. Кроме того, индивидуальная выписка о выплатах предоставляется на периодической основе, поэтому обязательно уведомляйте администратора своей программы о каком-либо изменении адреса. (Для получения дополнительной информации о защите пенсионных выплат закажите бесплатный экземпляр «Что нужно знать о своей пенсионной программе» (*What You Should Know About Your Retirement Plan*), нажав на ссылку или позвонив по телефону, указанным ниже).

## Получите информацию прямо сейчас

Свяжитесь с Администрацией по обеспечению безопасности выплат сотрудникам (EBSA), если у Вас возникнут вопросы о Ваших правах и обязанностях в соответствии с «HIPAA», «COBRA», законом «О доступном медицинском обслуживании» (Affordable Care Act) и законом «О страховании пенсионных выплат» (Employee Retirement Income Security Act).

Для получения дополнительной информации о вариантах медицинского страхования, доступных на Рынке медицинского страхования, посетите сайт: **HealthCare.gov**.



**АДМИНИСТРАЦИЯ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ БЕЗОПАСНОСТИ ВЫПЛАТ  
СОТРУДНИКАМ (EMPLOYEE BENEFITS SECURITY ADMINISTRATION)  
МИНИСТЕРСТВО ТРУДА США (U.S. DEPARTMENT OF LABOR)**

Заказывайте печатные материалы, задавайте вопросы, обращайтесь за помощью к консультанту по пособиям или запрашивайте материалы для людей с ограниченными возможностями:



Основной сайт: <https://www.dol.gov/agencies/ebsa>  
Спросите у «EBSA»: <https://www.askebsa.dol.gov>



Бесплатный номер телефона:  
1-866-444-3272  
TRS семьсот одиннадцать

июнь 2022 г